نام و نام خانوادگی:	جمهوری اسلامی ایران اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت آزمون **پایان نوبت دوم** سال تحصیلی **۱۴۰۲ - ۱۴۰۱**	نام درس: عربی نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۰۸ ساعت امتحان: ۰۸ : ۰۰ صبح/ عصر مدت امتحان : ۶۰ دقیقه
مقطع و رشته: هفتم		
نام پدر:		
شماره داوطلب:		
تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه		

نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد: نمره به حروف:	محل مهر و امضاء مدیر
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر: تاریخ و امضاء:	

ردیف	سؤالات	بارم
۱	**ترجمه جملات زیر را بنویسید.** الف) كانَ نَجّارٌ و صاحِبُ مَصنَعٍ صديقينِ. ب) هُما ساكِنانِ مَعَ أولادِهِما في قَريةٍ. ج) فَقَدَفُوا شَبَكَةً كَبيرَةً في البَحرِ. د) كيفَ ما عَرَفتَ جَدَتَّكَ؟! ذ) عَلِمْنَ أَنَّ جَمالَ الباطنِ أَفضلُ من جمالِ الظاهرِ. ر) نَدِمَ النجّارُ من عملِهِ وقالَ في نفسِهِ.	۳
۲	**ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید.** الف) كَم أسبوعاً في **الشَّهرِ**؟(.....) ب) لِسانُ المُقَصِّرِ **قَصيرٌ**.(.....)	۰/۵
۳	**ترجمه احادیث را بنویسید.** الف) سَلامَةُ العَيشِ في المداراةِ. ب) الوَحدَةُ خَيرٌ مِن جَليسِ السّوءِ. ج) المسلِمُ مَنْ سَلِمَ النّاسُ من لسانِهِ و يَدِهِ.	۱/۵
۴	**ترجمه‌ی ناقص را کامل کنید.** السَّمَكَتانِ خافَتا و هَرَبَتا. دوماهی،..... و فرار کردند. هُوَ فَصل الجَمال و الحَياةِ الجديدة. آن فصل زیبایی و ..... جدید است.	۰/۵
۵	**ترجمه صحیح را انتخاب کنید.** الإنسان عَبدُ الإحسانِ. انسان بنده نیکی است.☐ انسان نیکی را دوست دارد.☐ حِوارات في مَسيرة الأربَعين. گفت و گو در راه اربعین☐ گفت و گوها در راهپیمایی اربعین☐	۰/۵
۶	**کلمات مترادف را با علامت (=) و کلمات متضاد را با علامت (≠) مشخص کنید.** غالِية( ) رَخيصَة خَلف ( ) وَراء أفضَل( ) خَير عُدوان( ) صَداقَة	۱
۷	**کلمه ناهماهنگ را مشخص کنید.** الف) خَرَجَ تَحتَ دَخَلَ هَلَكَ ب) ماء يَد وَجه لِسان	۰/۵

www-kanoon-ir

۸	**کلمات رو به رو را در جای مناسب خود بگذارید. یک کلمه اضافی است.** (الفُستان/ السؤال/ النِّسیان) الف) آفة العِلم (.....) ب) مِن مَلابِس النِّساء(.....)	۰/۵
۹	**مکالمات زیر را به یکدیگر وصل کنید.** ***(یک مورد در ستون چپ اضافی)*** أینَ أنتُم الآن؟ — اشتَریتُ لِلهَدیة فَلِماذا اشتَریتَ؟ — اشتَریتُ فُستانًا و عَباءةً نحنُ في المدینة	۰/۵
۱۰	**ترجمه صحیح فعل ماضی در جملات زیر را انتخاب کنید.** الف) أنتُم عَرَفتُم جوابَ سؤالي. دانستند دانستید ب) هُنَّ نَظَرنَ إلی اللَّوحة. نگاه کردند نگاه کردید	۰/۵
۱۱	**جمله زیر را ترجمه کنید و سپس فعل ماضی آن را در جای خواسته شده بنویسید.** أنتُما صَنَعتُما کُرسیَّینِ خَشَبیَّینِ ..... فعل ماضی (.....)	۱
۱۲	**اسم اشاره مناسب را انتخاب کنید.** الف).....بنتٌ ناجِحَةٌ. هذا ذلِکَ هذه ب).....الجَبَلانِ، مُرتَفِعانِ. هاتانِ هذانِ هؤُلاءِ	۰/۵
۱۳	**فعل ماضی مناسب را انتخاب کنید.** الف) أ أنتَ.....العَلَمَ؟ رَفَعتُ رَفَعتَ ب) أیّها الأصدِقاءُ، ماذا.....؟ صَنَعتُم صَنَعتُنَّ	۰/۵
۱۴	**گزینه مناسب را انتخاب کنید.** الف) تِلکَ المرأَةُ.....عَلی الکُرسي. جالسٌ جالِسَةٌ ب) .....ذلِکَ الجَوّالُ الجَمیلُ؟ لِلسَیِّد أَخلاقي. لِمَن مَن ج) .....عَلَی الکُرسي؟ کتابٌ. هَل ماذا د) کَم أسبُوعا في الشَّهرِ؟ أربَعة عَشرَةَ	۱
۱۵	**ضمیر مناسب را انتخاب کنید.** الف) یا بِنتانِ أنتُما هُما أنتُم ب) هذا الرَّجُلُ أنتَ هُوَ أنتِ ج) أُولئِکَ البَناتُ أنتُما هُما هُنَّ	۰/۷۵
۱۶	**هر کلمه را در جای مناسب خود بگذارید.** وَسائِل / شَبَکَة / سَمَکَتَیْنِ / جالِسونَ / فائِزانِ / کُنز / فَلّاحات مفرد مذکر | مفرد مؤنث | مثنی مذکر | مثنی مؤنث | جمع مؤنث سالم | جمع مذکر سالم | جمع مکسر | | | | | |	۱/۷۵
۱۷	**با توجه به نمونه ترجمه کنید.** الف) نَظَرَ(نگاه کرد) هُم مانَظَروا(.....) ب) سَمَحَ(اجازه داد) أنتُنَّ سَمَحتُنَّ(.....)	۰/۵

جمع بارم : ۱۵ نمره

www-kanoon-ir

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۲ - ۱۴۰۱

نام درس: عربی هفتم
نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۰۸
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح/ عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) نجار و صاحب کارخانه دو دوست بودند. ب) آن دو به همراه فرزندانشان در روستا ساکن هستند. ج) پس تور بزرگی را در دریا انداختند. د) چگونه مادربزرگت را نشناختی؟ ذ) دانستند که زیبایی باطن بهتر از زیبایی ظاهر است. ر) نجار از کارش پشیمان شد و با خودش گفت.	
۲	الف) ماه ب) کوتاه	
۳	الف) سلامت زندگی در مدارا کردن است. ب) تنهایی بهتر از همنشین بد است. ج) مسلمان کسی است که مردم از زبان و دستش سالم بمانند.	
۴	السَّمَكَتانِ خافَتا و هَرَبَتا. دوماهی، ترسیدند و فرار کردند. هُوَ فَصل الجَمال و الحَياةِ الجديدة. آن فصل زیبایی و زندگی جدید است.	
۵	الإنسان عَبدُ الإحسانِ. انسان بنده نیکی است. حِوارات في مَسيرة الأربَعين. گفت و گوها در راهپیمایی اربعین	
۶	غالِية(≠) رَخيصَة خَلف (=) وَراء أفضَل(=) خَير عُدوان(≠) صَداقَة	
۷	الف) تَحتَ ب) ماء	
۸	الف) آفة العِلم(النسيان) ب) مِن مَلابِس النِّساء(الفستان)	
۹	أينَ أنتُم الآن؟ — نحنُ في المدينة فَلِماذا اشتَريتَ؟ — اشتَريتُ لِلهَدية اشتَريتُ فُستانًا و عَباءةً	
۱۰	الف) أنتُم عَرَفتُم جوابَ سؤالي. دانستید ب) هُنَّ نَظَرنَ إلى اللَّوحة. نگاه کردند	
۱۱	أنتُما صَنَعتُما كُرسيَّينِ خَشَبيَّينِ شما دو نفر دو صندلی چوبی ساختید. فعل ماضی (صنعتما)	
۱۲	الف) هذه بنتٌ ناجِحَةٌ. ب) هذانِ الجَبَلانِ، مُرتَفِعانِ.	
۱۳	الف) أ أنتَ رَفَعْتَ العَلَمَ؟ ب) أيّها الأصدِقاءُ، ماذا صَنَعتُم ؟	
۱۴	الف) تِلكَ المرأَةُ جالِسَةٌ عَلى الكُرسي. ب) لِمَن ذلِكَ الجَوّالُ الجَميلُ؟ لِلسَيِّد أَخلاقي. ج) ماذا عَلَى الكُرسي؟ كتابٌ. د) كَم أسبُوعا في الشَّهرِ؟ أربَعة	
۱۵	الف) يا بِنتانِ أنتُما ب) هذا الرَّجُلُ هُوَ ج) أُولئِكَ البَناتُ هُنَّ	
۱۶	مفرد مذکر: کَنز؛ مفرد مؤنث: شَبَكَة؛ مثنی مذکر: فائِزانِ؛ مثنی مؤنث: سَمَكَتَيْنِ؛ جمع مؤنث سالم: فَلّاحات؛ جمع مذکر سالم: جالِسونَ؛ جمع مکسر: وَسائِل	
۱۷	الف) هُم مانَظَروا(آنها نگاه نکردند) ب) أنتُنَّ سَمَحتُنَّ(شما زنان اجازه دادید)	

جمع بارم: ۱۵ نمره | **نام و نام خانوادگی مصحح : پرنیان هوشنگی ماهر** | **امضاء:**